



Jaarrekening over het jaar / Financial Statement

2021

Rutu Foundation for Intercultural Multilingual Education

Amsterdam

Balans per 31 december 2021 / Balance Sheet December 31, 2021

(na resultaatbestemming)

<u>(in Euro's)</u>	<u>Toelichting Explanation</u>	<u>31 december 2021</u>	<u>31 december 2020</u>
<i>ACTIVA / ASSETS</i>			
Liquide middelen / Liquid assets	1	89.185	21.871
Overige vorderingen / other receivables	2	1.000	740
Voorraad / stock	3	62	170
		<u>90.247</u>	<u>22.781</u>
<i>PASSIVA / LIABILITIES</i>			
Eigen vermogen/ Equity	4	-2.764	-2.945
Vooruit ontv. tbv projecten / Received in advance for projects	5	66.800	
Overige / Other debts	5	25.377	25.391
Belastingen/ Taxes	6	834	335
		<u>90.247</u>	<u>22.781</u>

Staat van Baten en Lasten over 2021 / Income Statement 2021

(in Euro's)	<u>Toelichting</u> <u>Explanation</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Baten / Revenue:			
Inkomsten tgv projecten/Revenue from projects	7	15.351	8.768
Inkomsten donaties/Revenue from donations	7	21.248	18.280
Taalvriendelijke scholen/income certification Language Friendly Schools	7	3.750	225
Inkomsten workshops/Revenue from workshops	7	20.902	850
Overige inkomsten/ Other income		390	250
		<u>61.641</u>	<u>28.373</u>
Lasten / Expenses:			
Loonkosten/honoraria/ Fees	8	59.066	41.388
Administratiekosten/Admin costs			
Reis- en verblijf /travel and accom		121	103
Vergaderkosten/Meeting expenses		705	29
Fondsenwerving-websites-ontwerp en drukst/fundraising - websites-design and printing cost			
Cursussen en literatuur/Courses and literature		173	69
Reclame materiaal/Marketing material		235	159
Kantoorkosten, telefoon,internet en portie/Office expenses, phone, internet & postage		986	1.452
		<u>61.286</u>	<u>43.200</u>
Resultaat voor rentebaten en lasten/ Result before interest and taxes		355	14.827-
Rentebaten en soortgelijke opbrengsten/Interest income and other proceeds			-
Rentelasten en soortgelijke kosten/Interest and other financial costs		175-	173-
		<u>175-</u>	<u>173-</u>
Netto resultaat / Net result		<u>180</u>	<u>15.000-</u>
Resultaat bestemming:/ Result appropriation			
Vrije reserve/ Free reserves		180	15.000-
		<u>180</u>	<u>15.000-</u>

Toelichting Balans / Explanation Balance Sheet per 31 december 2021

(in Euro's) 31 december 2021 31 december 2020

1. Liquide middelen / liquid assets

ING bank rekening courant / bank account	51.407	1.093
ING Bank vermogensrekening / savings account kas / cashier	37.778	20.778

2. Overige vorderingen / other receivables

Nog te ontvangen / to receive	1.000	740
-------------------------------	-------	-----

3. Voorraad / stock

Vlaggen 2 stuks / flags 2 items	62	170
---------------------------------	----	-----

4. Eigen vermogen / Equity

	Totaal eigen vermogen	Vrije Reserve	Bestemmings reserve projecten
Stand per 1 januari 2020	-2.945		
Toevoeging	0	0	
Onttrekking	0		
Stand per 31 december 2020	-2.945	0	-
Stand per 1 januari 2021	-2.945		
Toevoeging	180		
Onttrekking 2021			
Stand per 31 december 2021	-2.765	0	0

5. Overige schulden / Other debts

	31 december 2021	31 december 2020
Nog te betalen facturen/vergoedingen	0	0
Vooruit ontvangen t.b.v. Erasmus+ projecten LERI en ALCOR / Advance received for Erasmus+ projects	66.800	
Mobile Forest School	25.190	
Give a Translation	187	
	92.177	0

6. Belastingen / Taxes

Afdracht loonbelasting	834	335
	834	335

Toelichting Balans en Staat van Baten en Lasten

1. Liquide middelen

Op 6 oktober 2017 is bij de ING een vermogenrekening geopend. Het saldo is vrij opneembaar.

2. Overige vorderingen

Diversen.

3. Voorraad

Gecertificeerde scholen kunnen een Language Friendly School vlag bestellen.

4. Eigen vermogen

5. Overige schulden

Ontvangen tb het LERI en ILED programma (beiden gefinancierd door Erasmus+).
Dit betreft een bedrag dat nog overgemaakt dient te worden aan SPNKK (Filippijnen) tbv de Mobile Forest School.
Er dient nog een bedrag aan Give a Translation over gemaakt te worden afspraak is 50% van ontvangen donaties.

6. Belastingen

Dit betreft nog te betalen loonbelasting december 2021

7. Inkomsten

De inkomsten tgv projecten bestaat uit giften tbv het ALCOR programma (gefinancierd door de EU/Erasmus+).
De inkomsten donaties bestaan uit particuliere donaties en een vrij te besteden donatie van de Social Capital Foundation (laatste tranche).
De overige inkomsten komen uit trainingen en workshops die in 2021 zijn verzorgd.

8. Loonkosten

Loonkosten en inhuur personeel.